



LINGGUN[®] PROMIG[™]

WASSERGEKÜHLT	
W000345063-2	LINGGUN PROMIG 330W 3M
W000345064-2	LINGGUN PROMIG 330W 4M
W000345065-2	LINGGUN PROMIG 330W 5M
W000345069-2	LINGGUN PROMIG 400W 3M
W000345070-2	LINGGUN PROMIG 400W 4M
W000345071-2	LINGGUN PROMIG 400W 5M
W000345075-2	LINGGUN PROMIG 500W 3M
W000345076-2	LINGGUN PROMIG 500W 4M
W000345077-2	LINGGUN PROMIG 500W 5M

Übersetzungen in weitere Sprachen finden Sie auf unserer Website
www.lincolnelectric.eu > Support > Bedienungsanleitungen und Ersatzteile EU

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN QUALITÄTSPRODUKT VON LINCOLN ELECTRIC ENTSCIEDEN HABEN.

SICHERHEITSANWEISUNGEN



ACHTUNG

Dieses Gerät darf nur von geschultem Fachpersonal bedient werden. Installation, Bedienung, Wartung und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sie dürfen dieses Gerät erst betreiben, wenn Sie diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann es zu gefährlichen Verletzungen bis hin zum Tod oder Schäden am Gerät kommen. Beachten Sie auch die folgenden Beschreibungen der Warnsymbole. Lincoln Electric ist nicht verantwortlich für Fehler, die durch fehlerhafte Installation, mangelnde Sorgfalt oder Fehlbenuztung des Geräts entstehen.

	<p>ACHTUNG: Dieses Symbol weist darauf hin, dass die folgenden Hinweise beachtet werden müssen, um gefährliche Verletzungen bis hin zum Tode bzw. Schäden am Gerät zu verhindern. Schützen Sie sich und andere vor gefährlichen Verletzungen oder dem Tode.</p>
	<p>LESEN SIE SICH ALLES GENAU DURCH: Sie dürfen dieses Gerät erst betreiben, wenn Sie diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Lichtbogenschweißen kann gefährlich sein. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann es zu gefährlichen Verletzungen bis hin zum Tod oder Schäden am Gerät kommen. Bevor interne Verifizierungs- und Reparaturarbeiten ausgeführt werden, ist sicherzustellen, dass das Gerät durch elektrische Isolation vom elektrischen Netz getrennt ist (elektrische Isolation bezeichnet eine Reihe von Maßnahmen, die ergriffen werden, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen und stromlos zu halten).</p>
	<p>STROMSCHLÄGE KÖNNEN TÖDLICH SEIN: Schweißgeräte erzeugen hohe Spannungen. Berühren Sie die Elektrode, das Elektrodenkabel oder angeschlossene Werkstücke nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Schützen Sie sich selbst vor der Elektrode, dem Elektrodenkabel und angeschlossenen Werkstücken.</p>
	<p>ELEKTRISCHE GERÄTE: Überprüfen Sie regelmäßig Netz-, Elektroden- und Massekabel. Tauschen Sie diese bei Beschädigung sofort aus. Legen Sie den Elektrodenhalter niemals direkt auf den Schweißbisch oder eine andere Oberfläche, um die Gefahr eines ungewollten Lichtbogens zu vermeiden. Spätestens alle sechs Monate müssen Sie den einwandfreien Zustand der Isolierung und der Anschlüsse der elektrischen Geräte und Zubehöreile wie Stecker, flexible Leitungen, Kanäle, Stecker, Verlängerungskabel, Teilehalter, Elektrodenhalter oder Brenner usw. überprüfen.</p>
	<p>ELEKTROMAGNETISCHE FELDER KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN: Ein durch einen Leiter fließender elektrischer Strom erzeugt ein elektromagnetisches Feld (EMF). EMF-Felder können Herzschrittmacher beeinflussen. Bitte fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie einen Herzschrittmacher haben, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Wickeln Sie das Schweiß-/Schneidkabel niemals um Ihren Körper oder führen Sie es über Ihrer Schulter.</p>
	<p>CE-KENNZEICHNUNG: Dieses Gerät erfüllt die Richtlinien der Europäischen Union.</p>
	<p>OPTISCHE STRAHLUNG AUS KÜNSTLICHEN QUELLEN: Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/25/EG und der Norm EN12198 wird dieses Produkt in Kategorie 2 eingestuft. Es verpflichtet zum Tragen einer persönlichen Schutzausrüstung (PSA) mit Schutzgläsern bis Stufe 15, wie in EN169 gefordert.</p>
	<p>RAUCH UND GASE KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN: Schweißen erzeugt Dunst und Gase, die gesundheitsschädlich sein können. Vermeiden Sie das Einatmen dieser Schweißdämpfe. Benutzen Sie eine ausreichende Belüftung oder eine Absauganlage, um Dunst und Gase von Ihrem Atmungsbereich fernzuhalten.</p>
	<p>LICHTBÖGEN KÖNNEN VERBRENNUNGEN HERVORRUFEN: Benutzen Sie einen Schild mit dem richtigen Filter und Schutzmasken zum Schutz der Augen vor Spritzern und Strahlungen des Lichtbogens beim Schweißen oder Beobachten. Verwenden Sie zum Schutz der Haut geeignete Schutzkleidung aus strapazierfähigem, feuerfestem Material. Schützen Sie in der Umgebung befindliche Personen mit angemessener, nicht brennbarer Abschirmung und warnen Sie sie davor, den Lichtbogen zu beobachten oder sich ihm auszusetzen.</p>
	<p>SCHWEISSSPRITZER KÖNNEN BRÄNDE ODER EXPLOSIONEN VERURSACHEN: Entfernen Sie feuergefährliche Gegenstände vom Schweißplatz und halten Sie einen Feuerlöscher bereit. Beim Schweißen entstehende Funken und heiße Materialteile können sehr leicht durch kleine Ritzen und Öffnungen in umliegende Bereiche gelangen. Schweißen Sie keine Tanks, Fässer, Behälter oder andere Gegenstände, bis die erforderlichen Maßnahmen durchgeführt wurden, um sicherzustellen, dass keine entflammaren oder giftigen Dämpfe mehr vorhanden sind. Bedienen Sie dieses Gerät nicht, wenn brennbare Gase, Dämpfe oder Flüssigkeiten vorhanden sind.</p>
	<p>GESCHWEISSTES MATERIAL KANN VERBRENNEN: Beim Schweißen entsteht eine große Hitze. Heiße Oberflächen und Materialien im Arbeitsbereich können ernsthafte Verbrennungen verursachen. Benutzen Sie Handschuhe und Zangen, wenn Sie geschweißte Materialien berühren oder bewegen.</p>
	<p>WENN DIE GASFLASCHE BESCHÄDIGT IST, KANN SIE EXPLODIEREN: Ausschließlich zertifizierte Druckgasflaschen verwenden, die das korrekte für das verwendete Verfahren enthalten sowie Regler die für das verwendete Gas bei dem verwendeten Druck konzipiert sind. Die Flaschen immer aufrecht und fest an einem Untergestell oder festen Träger befestigt halten. Gaszylinder nie ohne Schutzkappe bewegen oder transportieren. Die Elektrode, der Elektrodenhalter, die Masseklemme oder ein anderes stromführendes Teil darf nicht mit der Gasflasche in Berührung kommen. Gaszylinder dürfen nicht in Bereichen platziert werden, in denen sie physisch beschädigt werden können oder der Schweißprozess Funken und Wärmequellen umfasst.</p>
	<p>HEISSES KÜHLMITTEL KANN VERBRENNUNGEN DER HAUT VERURSACHEN: Bevor Sie den Kühler bedienen, überzeugen Sie sich, dass das Kühlmittel NICHT HEISS ist.</p>

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und/oder Verbesserungen am Design vorzunehmen, ohne die Bedienungsanleitung gleichzeitig zu revidieren.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

LINCGUN® PROMIG™ Amps-Pistolen wurden nach den Bestimmungen der Norm IEC 60974-7 für Schweißen mit Stahlelektroden im Metallschutzgasschweißverfahren oder Fülldrahtschweißverfahren unter Schutzgas entwickelt. LINCGUN® PROMIG™-Pistolen werden mit der Hand geführt. Sie sind luft- oder wassergekühlt (Modellbezeichnung mit „W“).

Die LG PROMIG-Pistolen können an jede Zuführung mit EURO-Stecker angeschlossen werden. Für eine optimale Leistung sollten diese Pistolen mit den Schweißgeräten und Kühlern von Lincoln Electric und FREEZCOOL eingesetzt werden.

Bitte verwenden Sie stets die Original-Verschleißteile.

TECHNISCHE DATEN

Art.-Nr.	Beschreibung	Einschaltdauer
W000345063-2	LINCGUN PROMIG 330W 3M	330A CO2, 300A M21 @100%
W000345064-2	LINCGUN PROMIG 330W 4M	
W000345065-2	LINCGUN PROMIG 330W 5M	
W000345069-2	LINCGUN PROMIG 400W 3M	400A CO2, 370A M21 @100%
W000345070-2	LINCGUN PROMIG 400W 4M	
W000345071-2	LINCGUN PROMIG 400W 5M	
W000345075-2	LINCGUN PROMIG 500W 3M	500A CO2, 450A M21 @100%
W000345076-2	LINCGUN PROMIG 500W 4M	
W000345077-2	LINCGUN PROMIG 500W 5M	

Wassergekühlte Versionen:

Spannungsklasse	113 V	
Gasfluss	10 - 18 l/min	
Verwendete Drähte	LG PROMIG 330 W	0,8 - 1,2 mm
	LG PROMIG 400W, 500W	1,0 - 1,6 mm
Auslösekontakt	50 mA, 32V DC	
Stromanschluss	NF A85-631	

Minimaler Wasserdurchfluss	1,4 l/min
Wasserdruck	min. 2, max. 5 bar
Max. Einlasswassertemperatur	45°C
Min. Leistung des Wasserkühlsystems	1000 W

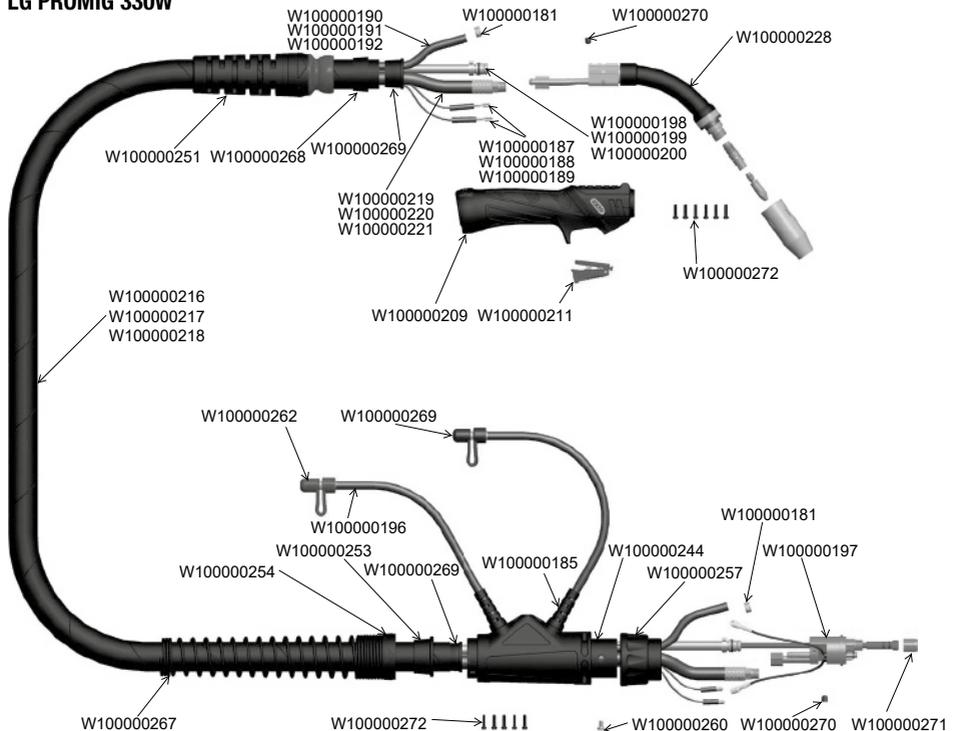
AN DER PISTOLE ANBRACHTE ORIGINALTEILE

Schweißpistole	Zu verwendender Draht	Kontaktspitze	Düse	
LG Promig 330W	1,0 mm Stahl	W000345575	W000345411	Ø14
LG Promig 400W	1,2 mm Stahl	W000345582	W000345422	Ø16
LG Promig 500W	1,2 mm Stahl	W000345589	W000345427	Ø16

VERBRAUCHS-/ERSATZTEILE

WASSERGEKÜHLT								
330W	Stahl	0,8	W000345574	W000345335	W000345410 (D12) oder W000345411 (D14)	W100000273	W100000274	W100000275
		1,0	W000345575			W100000276	W100000277	W100000278
		1,2	W000345577			W100000276	W100000277	W100000278
	Aluminium	1,0	W000345576			W100000279	W100000280	W100000281
		1,2	W000345578			W100000279	W100000280	W100000281
400W	Stahl	1,0	W000345580	W000345341	W000345420 (D12) oder W000345421 (D14) oder W000345422 (D16)	W100000282	W100000283	W100000284
		1,2	W000345582			W100000282	W100000283	W100000284
		1,4	W000345584			W100000285	W100000286	W100000287
		1,6	W000345585			W100000285	W100000286	W100000287
	Aluminium	1,0	W000345581			W100000288	W100000289	W100000290
		1,2	W000345583			W100000288	W100000289	W100000290
500W	Stahl	1,0	W000345587	W000345347	W000345427 (D16) oder W000345428 (D19)	W100000282	W100000283	W100000284
		1,2	W000345589			W100000282	W100000283	W100000284
		1,4	W000345591			W100000285	W100000286	W100000287
		1,6	W000345592			W100000285	W100000286	W100000287
	Aluminium	1,0	W000345588			W100000288	W100000289	W100000290
		1,2	W000345590			W100000288	W100000289	W100000290
		1,6	W000345593			W100000291	W100000292	W100000293

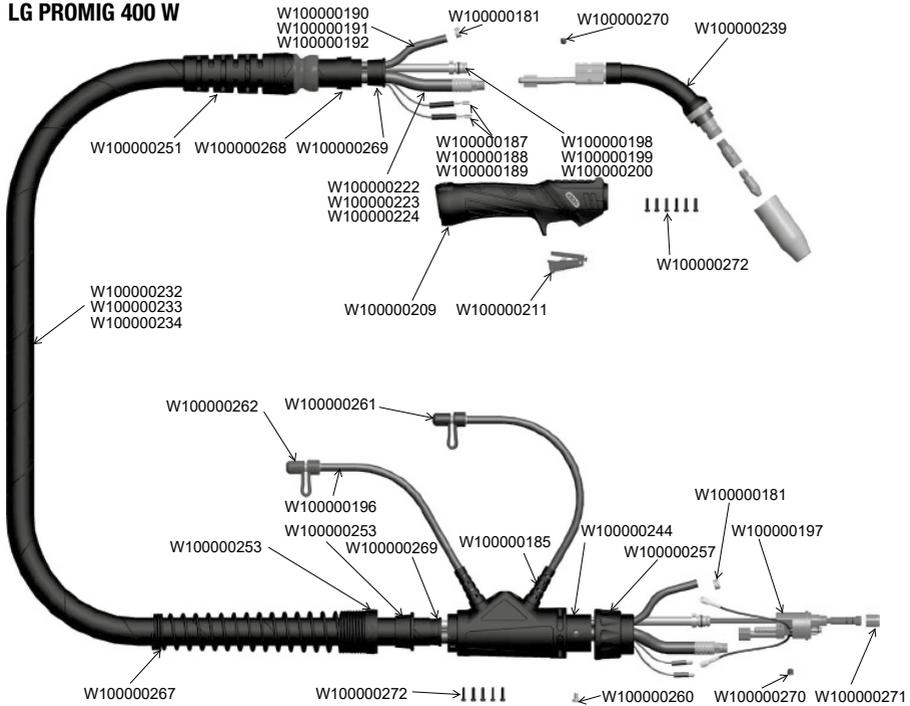
LG PROMIG 330W



Art.-Nr.	Beschreibung
W100000181	LG PROMIG W KLEMME (10,5 MM)
W100000185	LG PROMIG W Schlauchhalter
W100000187	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 3 M
W100000188	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 4 M
W100000189	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 5 M
W100000190	LG PROMIG 330W/400W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 3 M
W100000191	LG PROMIG 330W/400W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 4 M
W100000192	LG PROMIG 330W/400W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 5 M
W100000196	LG PROMIG Wasseraustrittsschlaucheinheit
W100000197	LG PROMIG Steckergehäuseeinheit, wassergekühlt
W100000198	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 3 M
W100000199	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 4 M
W100000200	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 5 M
W100000201	LG PROMIG SCHRUMPFSCHLAUCH 3 MM
W100000209	LG PROMIG Promig, kleiner Griff
W100000211	LG PROMIG Tigger
W100000216	LG PROMIG 330 W Kabeleinheit, kompl. x 3 m
W100000217	LG PROMIG 330 W Kabeleinheit, kompl. x 4 m
W100000218	LG PROMIG 330 W Kabeleinheit, kompl. x 5 m

Art.-Nr.	Beschreibung
W100000244	LG PROMIG Pistolensteckergehäuseeinheit
W100000251	LG PROMIG 330 W/400 W Kabelträger kompl. mit Kugelgelenk
W100000253	LG PROMIG W SEGELTUCHABDECKUNG KLEMME
W100000254	LG PROMIG FEDERMUTTER KABELHALTER
W100000257	LG PROMIG PISTOLENSTECKER, MUTTER
W100000260	LG PROMIG PISTOLENSTECKER, SCHRAUBE
W100000261	LG PROMIG BLAUE ANSCHLAGKAPPE
W100000262	LG PROMIG ROTE ANSCHLAGKAPPE
W100000267	LG PROMIG GEHÄUSE, FEDER
W100000268	LG PROMIG W MANTELBLOCK
W100000269	LG PROMIG W SEGELTUCHABDECKUNG HALTERUNG, KLEIN
W100000270	LG PROMIG W SCHRAUBE GB/T78 M6X6 (12,9)
W100000271	LG PROMIG HÜLLE, SICHERUNGSMUTTER
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-W5452-25X12-DIN50962-TX8
W100000219	LG PROMIG 330 W Stromkabeleinheit x 3 m
W100000220	LG PROMIG 330 W Stromkabeleinheit x 4 m
W100000221	LG PROMIG 330 W Stromkabeleinheit x 5 m
W100000228	LG PROMIG 330 W Schwanenhals

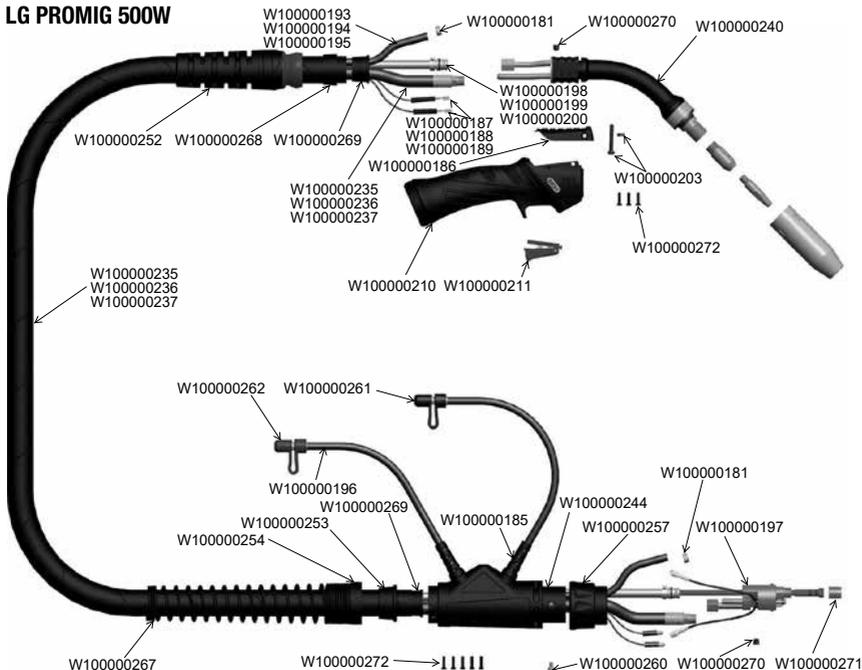
LG PROMIG 400 W



Art.-Nr.	Beschreibung
W100000181	LG PROMIG W KLEMME (10,5 MM)
W100000185	LG PROMIG W Schlauchhalter
W100000187	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 3 M
W100000188	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 4 M
W100000189	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 5 M
W100000190	LG PROMIG 330W/400W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 3 M
W100000191	LG PROMIG 330W/400W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 4 M
W100000192	LG PROMIG 330W/400W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 5 M
W100000196	LG PROMIG Wasseraustrittsschlaucheinheit
W100000197	LG PROMIG Steckergehäuseeinheit, wassergekühlt
W100000198	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 3 M
W100000199	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 4 M
W100000200	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 5 M
W100000201	LG PROMIG SCHRUMPFSCHLAUCH 3 MM
W100000209	LG PROMIG Promig, kleiner Griff
W100000211	LG PROMIG Tigger
W100000222	LG PROMIG 400 W Stromkabeleinheit x 3 M
W100000223	LG PROMIG 400 W Stromkabeleinheit x 4 M
W100000224	LG PROMIG 400 W Stromkabeleinheit x 5 M

Art.-Nr.	Beschreibung
W100000232	LG PROMIG 400 W Kabeleinheit, kompl. x 3 m
W100000233	LG PROMIG 400 W Kabeleinheit, kompl. x 4 m
W100000234	LG PROMIG 400 W Kabeleinheit, kompl. x 5 m
W100000239	LG PROMIG 400 W Schwannenhals
W100000244	LG PROMIG Pistolensteckergehäuseeinheit
W100000251	LG PROMIG 330 W/400 W Kabelträger kompl. mit Kugelgelenk
W100000253	LG PROMIG W SEGELTUCHABDECKUNG KLEMME
W1000007254	LG PROMIG FEDERMUTTER KABELHALTER
W100000257	LG PROMIG PISTOLENSTECKER, MUTTER
W100000260	LG PROMIG PISTOLENSTECKER, SCHRAUBE
W100000261	LG PROMIG BLAUE ANSCHLAGKAPPE
W100000262	LG PROMIG ROTE ANSCHLAGKAPPE
W100000267	LG PROMIG GEHÄUSE, FEDER
W100000268	LG PROMIG W MANTELBLOCK
W100000269	LG PROMIG W SEGELTUCHABDECKUNG HALTERUNG, KLEIN
W100000270	LG PROMIG W SCHRAUBE GB/T78 M6X6 (12.9)
W100000271	LG PROMIG HÜLLE, SICHERUNGSMUTTER
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

LG PROMIG 500W



Art.-Nr.	Beschreibung
W100000181	LG PROMIG W KLEMME (10,5 MM)
W100000185	LG PROMIG W Schlauchhalter
W100000186	LG PROMIG 300/400/500 W Steuerhebel, Abdeckung
W100000187	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 3 M
W100000188	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 4 M
W100000189	LG PROMIG W Schalterzuleitungseinheit X 5 M
W100000193	LG PROMIG 500 W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 3 M
W100000194	LG PROMIG 500 W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 4 M
W100000195	LG PROMIG 500 W Wasserzuleitungsschlaucheinheit X 5 M
W100000196	LG PROMIG Wasseraustrittsschlaucheinheit
W100000197	LG PROMIG Steckergehäuseeinheit, wassergekühlt
W100000198	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 3 M
W100000199	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 4 M
W100000200	LG PROMIG W Außenhülleneinheit X 5 M
W100000201	LG PROMIG SCHRUMPFSCHLAUCH 3 MM
W100000203	LG PROMIG 300/400/500W SCHRAUBEN-KIT
W100000210	LG PROMIG Promig, großer Griff
W100000211	LG PROMIG Tigger
W100000225	LG PROMIG 500 W Stromkabeleinheit x 3 M
W100000226	LG PROMIG 500 W Stromkabeleinheit x 4 M

Art.-Nr.	Beschreibung
W100000227	LG PROMIG 500 W Stromkabeleinheit x 5 M
W100000235	LG PROMIG 500 W Kabeleinheit, kompl. x 3 m
W100000236	LG PROMIG 500 W Kabeleinheit, kompl. x 4 m
W100000237	LG PROMIG 500 W Kabeleinheit, kompl. x 5 m
W100000240	LG PROMIG 500 W Schwanenhals
W100000244	LG PROMIG Pistolensteckergehäuseeinheit
W100000252	LG PROMIG 500 W Kabelträger kompl. mit Kugelgelenk
W100000253	LG PROMIG W SEGELTUCHABDECKUNG KLEMME
W100000254	LG PROMIG FEDERMUTTER KABELHALTER
W100000257	LG PROMIG PISTOLENSTECKER, MUTTER
W100000260	LG PROMIG PISTOLENSTECKER, SCHRAUBE
W100000261	LG PROMIG BLAUE ANSCHLAGKAPPE
W100000262	LG PROMIG ROTE ANSCHLAGKAPPE
W100000267	LG PROMIG GEHÄUSE, FEDER
W100000268	LG PROMIG W MANTELBLOCK
W100000269	LG PROMIG W SEGELTUCHABDECKUNG HALTERUNG, KLEIN
W100000270	LG PROMIG W SCHRAUBE GB/T78 M6X6 (12.9)
W100000271	LG PROMIG HÜLLE, SICHERUNGSMUTTER
W100000272	LG PROMIG DELTA-PT-WN5452-25X12-DIN50962-TX8

Entfernen und reinigen Sie die Düse, Kontaktspitze und den Gasverteiler regelmäßig. Ersetzen Sie die Düse bei Beschädigung. Der regelmäßige Einsatz von Antihafspray verringert die Anhaftung von Schweißspritzern und erleichtert den Ausbau. Reinigen Sie den Drahtleiter nach Verwendung von 140 kg der Elektrode. Entfernen Sie den Draht aus dem Drahtvorschub und legen Sie ihn gerade auf den Boden. Entfernen Sie die Kontaktspitze von der Pistole. Blasen Sie den Drahtleiter vom Gasverteilerende aus mit einem Druckluftschlauch und Teildruck aus.

VORSICHT!

Ist der Druck beim Start zu hoch, kann sich aus den Schmutzpartikeln ein Pfropfen bilden. Biegen Sie den Draht auf der gesamten Länge und blasen Sie den Drahtleiter erneut aus. Wiederholen Sie dieses Verfahren, bis keine Schmutzpartikel mehr austreten.

Lincoln Electric Europe EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hersteller und
Dokumentationseigner:

Lincoln Electric Iberia S.L.
Ctra. Laureà Miró 396-398
08980 Sant Feliu de Llobregat (Barcelona)
Spanien

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung:

Schweißpistolen LINCUN PROMIG MIG

Schweißausrüstung

Produktnummern:

**W000275408-2, W000275419-2, W000275420-2
W000345060-2, W000345061-2, W000345062-2
W000345066-2, W000345067-2, W000345068-2
W000345072-2, W000345073-2, W000345074-2
W000345063-2, W000345064-2, W000345065-2
W000345069-2, W000345070-2, W000345071-2
W000345075-2, W000345076-2, W000345077-2**

Der zuvor beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den geltenden Harmonisierungsrechtsvorschriften:

Entspricht den folgenden Richtlinien
des Rates und deren Änderungen:

**Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU**

Referenzen der geltenden verwendeten harmonisierten Normen und Referenzen anderer technischer Daten, deren Einhaltung hier erklärt wird:

**EN 60974-7: 2013; Lichtbogenschweißeinrichtung -
Teil 7: Schweißbrenner**

Unterzeichnet im Namen von:
Lincoln Electric Iberia

Agnieszka Kujacz - Koralewska
Product Manager Equipment Welding Guns EMEAR

Barcelona, 27.09.2021